

# 成為EA會員

還沒玩線上遊戲？將此遊戲納入你的收藏  
並免費升級你的帳號。

[ea.onlineregister.com](http://ea.onlineregister.com)

身為EA會員，你可享有以下福利：

- 獨家新聞與促銷活動。
- 來自遊戲開發者的最新幕後消息。
- 以及其他獎勵。



Proof of Purchase  
The Sims™ Medieval  
1945405



0 14633 19454 8

Electronic Arts Asia Pacific Pte Ltd, 1 Fusionopolis Way #07-10 Connexis North Tower Singapore 138632.  
Printed in Taiwan.





## 癲癇警告

在使用本遊戲或讓你的孩童使用遊戲之前，請閱讀本文字。

某些人暴露在日常生活中的特定閃光或光跡下，會產生癲癇症狀或失去意識。這些人在觀看電視影像或玩特定電玩遊戲時，可能會誘發癲癇症狀。即使過去沒有癲癇症的病史，或從未有任何癲癇症狀，仍舊有可能會發生。如果你或家中的任何人，暴露在閃光下時曾經發生類似癲癇的症狀（發作或失去意識）；請在玩遊戲前先向你的醫師諮詢。

我們建議父母應該留意孩童使用電玩的情況。如果你或你的在玩遊戲時孩童出現下列任何徵狀：暈眩、視線模糊、眼球或肌肉抽搐、失去意識、失去方向感、任何非自主性的動作或痙攣，立刻停止遊戲，並向你的醫師諮詢。

### 使用時的注意事項

- ▶ 不要太靠近螢幕。和螢幕保持適當的距離，在連接線許可的情況下，越遠越好。
- ▶ 盡量在小螢幕上玩遊戲。
- ▶ 如果你感到疲勞或想睡，避免玩遊戲。
- ▶ 確定玩遊戲的房間內有充足的照明。
- ▶ 每玩1小時的電玩，休息10到15分鐘。

## 目錄

安裝遊戲 .....	2
開始遊戲 .....	3
按鍵指令 .....	4
重返中世紀！ .....	6
準備動作 .....	7
創造模擬市民 .....	9
創造風格 .....	12
獨特模擬市民 .....	14
宏偉王國 .....	16
生活模式 .....	24
配置模式 .....	30
自訂內容 .....	32
遊戲更新（需網際網路連線） .....	32
效能建議 .....	33
技術支援 .....	34
軟體著作權授權合約 .....	35



## 安裝遊戲

註：系統需求請參見readme檔案。

### 安裝至PC (光碟使用者)：

將遊戲光碟放入你的光碟機中，依照畫面上的指示操作。

如果自動播放選單沒有自動出現，於Windows® XP、Windows Vista®或Windows® 7作業系統下可採手動方式啟動安裝程式：點選「開始」鈕，然後選擇「執行」。在執行對話框中輸入D:\Autorun.exe，然後點選「確定」（或輸入'D:'以外的正確DVD光碟機代號）。

遊戲安裝完成之後，你可以透過遊戲的「自動播放」選單啟動遊戲，或是經由「開始」選單找出遊戲。

### 安裝至PC (EA數位下載商店使用者)：

註：如果你想進一步了解有關購買EA直接下載產品的資料，請造訪[www.eastore.ea.com](http://www.eastore.ea.com)，然後點選「更多關於直接下載服務的說明」。

遊戲透過「EA下載管理員」下載完畢之後，點選安裝圖示，然後依照畫面上的指示操作。直接透過「EA下載管理員」啟動遊戲（遊戲安裝之後）。

註：如果你已經購買了一款產品，並希望在其他PC上安裝該產品，請先下載並安裝「EA下載管理員」至其他PC上，接著啟動應用程式並用你的EA帳號登入。從列出的清單中選擇適當產品，然後點擊開始按鈕下載遊戲。

### 安裝至PC (第三方線上使用者)：

有關安裝遊戲以及下載及重新安裝遊戲的方式，請與你購買本遊戲的數位經銷商聯繫。

## 啟動遊戲

### 啟動遊戲：

#### PC版：

Windows Vista和Windows 7作業系統上的遊戲位於「開始」>「遊樂場」選單，早先版本的Windows作業系統上的遊戲位於「開始」>「程式集」（或「所有程式」）>選單。

註：在 Windows Vista 傳統開始選單形式下，遊戲位於「開始」>「所有程式」「遊樂場」>「遊戲總管」選單。

進行遊戲需接受使用者授權協議。EA可能會提供特定加值內容及/或更新，若當這類內容及/或更新釋出時，不需額外付費。



## 按鍵指令

一般控制	
取消	ESC
開關密技輸入視窗	CTRL + SHIFT + C
隱藏/顯示使用者介面	F10
退出遊戲	Q

創造模擬市民	
旋轉模擬市民	CTRL + A/CTRL + D
拉近/拉遠	滑鼠滾輪
復原/重做	CTRL + Z/CTRL + Y

## 配置模式

物件放置工具	
旋轉物件	, (逗號) / . (句號)
刪除物件	DEL/BACKSPACE
啓用自由放置	ALT (抓取或移動物件時)
啓用自由旋轉	ALT (以滑鼠旋轉物件時)
上/下移動配置的牆壁或天花板物件	# 或/ (斜線)
左/右移動配置的牆壁或天花板物件	[ (左括號) 或 ] (右括號)
使變動的牆壁或天花板物件回到中央	\ (反斜線)
復原/重做	CTRL + Z/CTRL + Y

## 生活模式

模擬市民控制鍵	
切換任務中下位模擬市民	空白鍵
切換特定模擬市民	點擊模擬市民肖像
攝影機鎖定模擬市民	右點擊模擬市民肖像
以活動中模擬市民為視野中心	ENTER 或 N
開啓隨身清單	I
指揮模擬市民與物件互動	左點擊物件
指揮模擬市民走向某處	左點擊地面

時間控制鍵	
暫停遊戲	P/O (零) / ` (代字號)
普通/快速/超快速度	1/2/3 (或對應的數字鍵盤按鍵)
快轉至目前互動結束	4

房屋控制鍵	
下一層樓/上一層樓	Pg Up/Pg Dn

攝影機移動	
左移/右移	左方向鍵/右方向鍵或 A/D
前移/後移	上方向鍵/下方向鍵或 W/S
加速移動	SHIFT + 方向鍵或 SHIFT+A/S/W/D
拉近/拉遠	Z/X 或 =/- 或數字鍵盤+/數字鍵盤-
左旋/右旋	, (逗號) / . (句號)
切換為守護主之眼視野	M
切換為追隨我的模擬市民視野	N (參見模擬市民控制鍵)
在位置視野間切換	ALT + 1-5
查看建築物內部	右點擊建築物外部
拉回外部位置	右點擊地面



遊戲模式	
生活模式	F1
配置模式	F2 (查看建築物內部時)
王國模式	F3
選項選單	F5

## 重返中世紀！

聽好了，愛冒險的人們！快來瞧瞧《模擬市民中世紀》的傳奇故事，這次不但帶來了全新的模擬市民體驗，更充滿了航海冒險、陰險奸詐親戚、反覆無常百姓，甚至是可供模擬市民食用的栗鼠。進行任務，拓展你的王國，打造建築，吸引更多模擬市民前來你的國度。你的模擬市民將以君王、騎士、間諜、魔法師等身份過活，你可以選擇是否履行他們的職責，讓你的王國聲名遠播！

### 快速上手

無論你是初次體驗《模擬市民》的新玩家，或是經驗豐富的玩家，我們建議你先進行教學課程。《模擬市民中世紀》包含了其他《模擬市民》遊戲所沒有的遊戲內容、特色與模式。這種快速指引包准可讓你快速上手！

選擇「選項」選單底下的「課程」(LESSONS)，進一步的了解《模擬市民中世紀》的全部特色與功能。

## 準備動作

你可以隨心所欲、輕輕鬆鬆地進入《模擬市民中世紀》的遊戲世界。你將從一個需要君王的小王國展開遊戲。你可以經由「創造模擬市民」從無到有自創你的皇族領袖，或是選擇預先設定好的君王。當你的君王就位之後，便可以重返中世紀，帶著你的模擬市民踏上拓展國土的征途！



### 開始新遊戲：

遊戲一開始，會由教學課程會引導你進行一些體驗。

在主選單中，選擇一項抱負。起先，只有「全新開始」(New Beginnings) 這項抱負可以選擇，畢竟，每位模擬市民都得有個立足之地！在此抱負下，你的君王的目標是充實建築物與模擬市民，壯大其王國。這也正是初出茅廬的統治者迫切需求的。

接著，選擇「新遊戲」(NEW GAME)，點擊進行遊戲圖示，隨你所好給王國起個名字。想繼續遊戲的玩家，可以選擇前次的遊戲存檔。

遊戲將從「王國模式」(Kingdom Mode) 展開，你的萌芽國度的策略視野。王國目前還沒有君王。點擊「王座室」上的圓形綠色圖示，開啓資訊視窗。跳出建物的詳細資訊時，點擊圖示選擇一位新君王。從清單中挑選預先設定好的模擬市民，或是選擇「創造君王」(CREATE A MONARCH) 自創新的統治者。

創造好你的皇族領袖後，進入「王國模式」，你必須在此選擇一項任務才能進入「生活模式」(Live Mode)。增加了新的「英雄模擬市民」(Hero Sims) 後，牢記一點，特定的任務只能由特定的英雄模擬市民去執行。仔細閱讀任務說明，並明智選擇！

## 儲存與載入

一個遊戲存檔代表一整個王國。要儲存遊戲，開啓選項選單並選擇「儲存」(SAVE)。王國會自動以你在主選單挑選的名字儲存。

要載入存檔，在主選單選擇你想載入的遊戲存檔。



## 選項

點擊畫面左下方的 ● 圖示，開啓選項選單。由此選單，選擇儲存，開啓課程，調整選項，查看熱鍵，返回主選單，選擇儲存與退出，單純退出，或選擇開啓啓動程式。

選擇「選項」(OPTIONS) 開啓選項面板，接著變更畫面、聲音、遊戲與錄影設定。

### 畫面 (Graphics)

替你的監視器挑選螢幕設定，並調整細部設定微調畫面的呈現。

### 聲音 (Sound)

利用滑桿調整語音、音效、音樂、環境音的音量，以及聲音品質。你也可以選擇喇叭設定，選擇關閉背景聲音，或回復預設值。

### 遊戲選項 (Game Options)

選擇開啓或關閉一般遊戲選項。在「遊戲」(GAMEPLAY) 底下，利用滑桿調整你的模擬市民的自主/自由意志。向左移動會降低自主/自由意志，向右移動則可增加自主/自由意志。模擬市民的自由意志越強，在你未替他們做安排的情況下，他們越容易產生自主動作。(請注意，你的模擬市民不會自主地進行特定的行為，例如履行職責或完成任務目標。你必需指引他們完成一些事情。) 最後，選擇開啓或關閉課程，以及選擇重置課程，或將所有遊戲選項設定回復預設值。

### 錄影 (Video Capture)

選擇錄影尺寸，挑選開啓或關閉擷取聲音，選擇要不要擷取使用者介面，設定錄影品質，然後調整最長錄影時間。

## 創造模擬市民

王國總是有新職務在徵人，你可以選擇為該工作自創一名模擬市民。你可以選擇各種項目，包括鼻子大小和體型，來調整他們的外觀。選擇他們的眼睛顏色，為他們的頭髮增添挑染，並挑選他們的服裝。別忘了決定他們的特徵與致命缺陷！

### 預設模擬市民

在「創造模擬市民」(Create-A-Sim) 畫面中，你可以點選畫面下方的預設模擬市民圖示來挑選一名預設模擬市民 (■)。依性別來過濾樣貌—當你準備好時一點選你想在「創造模擬市民」工作台上看到的模擬市民。當你感到滿意時，點擊勾號，繼續自訂所選的模擬市民。點擊畫面左側的圖示，進一步調整你的模擬市民 (參見底下說明)。

如果你想徹底自創模擬市民，點擊「基本」圖示 (I ●/●) 開始著手。



#### 基本

輸入模擬市民的名字，選擇他們的性別，以及聲音。切換標籤，調整他們的膚色，設定他們的體型，賦予他們特徵，然後選擇一項致命缺陷。



#### 頭髮

頭髮選擇區上方的圖鈕，可切換髮型與帽子圖示。挑選好模擬市民的髮型 (或帽子) 後，自訂顏色。在左側的標籤之間切換，決定他們的眉毛形狀與顏色，然後選擇鬍鬚 (限男性模擬市民)。當你選擇改變模擬市民的頭髮、眉毛或鬍鬚顏色時，選擇儲存顏色預設圖示 (●) 將新顏色加入預設清單。



調整這位模擬市民的眉毛 (包括形狀與顏色)

選擇一種髮色

變更髮色



選擇帽子或其他頭飾物

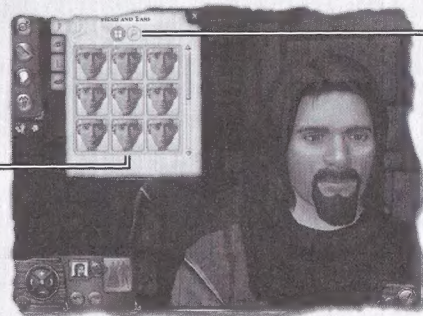
選擇一種髮型



#### 樣貌

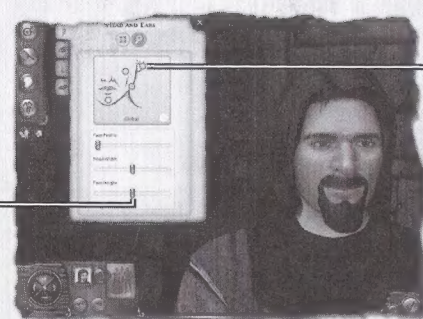
挑選你的模擬市民的頭形，調整他們的眼睛，決定他們的眼睛顏色與形狀，選擇一張嘴巴，然後選擇一種鼻子。

挑選一種通用臉形



調整及設定你的模擬市民的臉孔細部特徵

使用滑桿改變指定特徵




點擊其中一個圓點，細部調整該面部區域




#### 服裝

為你的模擬市民挑選服裝。特定的服裝只適合特定的職業。舉例來說，君王服裝比時髦的間諜服裝要更華麗許多。每套服裝都有多種顏色選擇。這些顏色可以在「創造風格」(Create-A-Style) 中調整。

提示：你也可以經由挑選顏色來自定服裝。當你看到這個圖示  時，點擊它調整所選項目的風格。有關自訂服裝 (與其他項目) 的詳細說明，請參見「創造風格」。

#### 細節決定特色

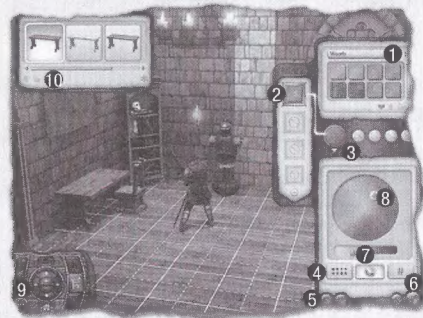
點擊  圖示精細調整模擬市民的特定部位。舉例來說，你可以調整模擬市民的髮色、挑染。或者，你可以調整模擬市民的鼻子：將鼻頭拉高一點，把鼻樑加寬一點，或是把鼻翼拉長一點。當你看到這個圖示出現時，點擊之，察看有哪些可以細部調整的項目。在「進階」(Advanced) 標籤中，點擊其中一個圓圈，選擇可自訂的不同部位。



## 創造風格

利用「創造風格」改變你的模擬市民的服裝顏色，或者你可以調整壁紙、地板材料、家具材質等等的顏色與圖樣，打造一間風格一致的房間。

### 遊戲畫面



- 1 選擇一種圖樣種類（例如布料、地板材料與地毯、壁紙等等）
- 2 所選物品的圖樣與顏色
- 3 點擊任一主要樣本，瞧瞧有哪些不同的顏色
- 4 點擊其中一個按鈕，帶出預設色盤、色輪或輸入RGB或Hex數字
- 5 復原/重做各接連調整
- 6 確定或取消你做的變更
- 7 移動此滑桿改變色調（或亮度）
- 8 將游標移至色輪上，選擇一種顏色
- 9 點擊此處只察看自訂內容
- 10 點擊這些圖示之一，刪除或儲存風格

## 混搭與配對

你也可以將挑選的顏色或圖樣套用至許多物品上。假設，你希望模擬市民的窗簾能夠搭配地毯。選擇「創造風格」工具後，點擊窗簾選擇之。然後在窗簾的樣式盤上點擊一個圖樣，接著將該圖樣拖曳至地毯上。如果地毯有一種以上的圖樣，你可以選擇要置換的地毯圖樣。點擊勾號確認你做的變更。

一旦你儲存了圖樣，你可以在「配置」模式中，拖曳顏色和圖樣至其他家具、裝飾物品以及配件上。

### 儲存自訂材質與物品



一旦你設計出喜歡的圖樣風格，你可以將它儲存下來，便於日後重複使用。只需點選右側材質分類面板中的資料夾圖示。





要儲存採用你的自訂風格的特定物品（或衣物），點選畫面左上方視窗中的資料夾圖示。

## 獨特模擬市民

你可以自訂模擬市民的兩項特徵與一項致命缺陷，賦予他們截然不同的個性。所有的特徵及缺陷將決定你的模擬市民的行為，以及他們喜歡做的事情，所以請小心挑選！

每位模擬市民在王國中也都各有扮演的角色。這些職業包括負責統治的君王，乃至於商人、騎士、間諜等等。職業對你模擬市民進行的任務，以及他們可以採取的動作，佔有舉足輕重的份量。

### 個人特徵

挑選兩項特徵與一項致命缺陷。你的模擬市民的特徵與致命缺陷會影響到他們的渴望，他們的感受，以及他們的行為。舉例來說，有雄辯特徵的模擬市民，有能力說服、激勵或安撫任何人；有貪婪特徵的模擬市民，則會受到金錢所誘惑。模擬市民和其他擁有至少一項共同特徵的模擬市民在一起時，也會相處得較為融洽。某些特徵會與其他特徵相衝突，因此部分特徵是無法混搭的。舉例來說，模擬市民無法同時擁有善良與邪惡這兩項特徵。

### 致命缺陷

每位模擬市民都必定有項致命缺陷。這些缺陷形形色色，可能是擺脫不了的惡習，例如飲酒、賭博或貪吃，或是身體上缺陷，例如瘦弱、體質欠佳，或是失眠。

模擬市民終其一生都會帶著致命缺陷，若未能時時注意這些缺陷，會對「專注」（Focus）造成負面影響。舉例來說，有著放蕩致命缺陷的模擬市民，若有段時間沒有「嘿咻」會得到負面的效果。在他們與其他模擬市民發生淫蕩的社交關係之前，這種負面效果將如影隨形。有關這類效果的詳細說明，請參見「效果」一節。

完成特定任務，可協助模擬市民克服致命缺陷，例如「漁夫挑戰」（The Fisherman's Challenge）或是「傳說噴泉」（Fountain of Legend）。若能順利完成任務，你的模擬市民在生命中的某個時刻，可將致命缺陷變成傳奇特徵。你可以從三項傳奇特徵中挑選一項，或者，若你實在捨不得放棄模擬市民的致命缺陷，也可以選擇保留之。

底下列出了可供選擇的特徵與致命缺陷：

#### 特徵

愛冒險（Adventurous）  
騎士風範（Chivalrous）  
創意廚師（Creative Cook）  
專注（Dedicated）  
草根性（Earthy）  
雄辯（Eloquent）  
邪惡（Evil）  
容易興奮（Excitable）  
友善（Friendly）  
風趣（Fun-loving）  
善良（Good）  
貪婪（Greedy）  
討價還價（Haggler）  
陽光孤兒（Hopeful Orphan）  
愛開玩笑（Jokester）  
愛家（Loves Family）  
學者風範（Scholarly）  
隱士（Solitary）  
髒亂（Unkempt）  
自負（Vain）  
鯨魚吃了我爸媽（Whale Ate My Parents）

#### 致命缺陷

嗜血（Bloodthirsty）  
視賭如命（Compulsive Gambler）  
怯懦（Cowardly）  
殘酷（Cruel）  
受詛咒（Cursed）  
酒鬼（Drunkard）  
愚蠢（Fool）  
貪吃（Glutton）  
驕傲（Hubris）  
不牢靠（Insecure）  
失眠（Insomniac）  
放蕩（Licentious）  
孤僻（Misanthrope）  
壞脾氣（Morose）  
瘦弱（Puny）  
無教養（Uncouth）  
體質欠佳（Weak Constitution）



## 宏偉王國

你的模擬市民居住在一個不斷茁壯的國家中，這個國家會隨著任務的完成以及獲得資源點數 (RP) 而蓬勃擴張。在「王國模式」中，你的領土在你眼前伸展開來。當你以新建築物和商業填滿這些土地，會有越來越多的活動、冒險和任務供你的模擬市民去參與。在酒館與百姓喝酒，經由碼頭前往外地，或是在接待廳盛宴款待來訪的顯要。



- 1 王國狀態面板摘要了王國的情況。點擊方框右下方的箭頭，查看王國各層面的等級：安樂 (Well-Being)、安全 (Security)、文化 (Culture) 以及知識 (Knowledge)。方框左下方的圖示顯示了你的君王模擬市民目前的抱負。點擊抱負圖示查閱進一步的資訊。
- 2 透過「王國模式」面板，你可以切換攝影機視野，開啓選項選單，變換為「生活模式」，選擇任務，查看成就，以及開啓區域地圖。
- 3 綠色地圖標記指示了你可以利用你模擬市民目前擁有的資源點數進行建造的位置。
- 4 紅色地圖標記指示了你的模擬市民不能進行建造...或者尚且無法進行建造的區域。
- 5 紫色地圖標記顯示了你目前已建造的地點，綠色標記指示著可用你模擬市民目前資源點數進行建造的位置，紅色標記指示著尚無法進行建造的地點。點擊任一地點標記，查看有關費用、招募職務，及其影響王國層面的詳細資訊。

## 發展王國

開始新遊戲時，除了森林與村莊之外，「大廳」 (Great Hall)、「城鎮廣場」 (Town Square)、「碼頭」 (Dock) 以及「審判競技場」 (Pit of Judgment) 是整個王國僅有的建築物。花費透過任務取得的資源點數，可以在新地點進行建造。

要開始建造，在「王國模式」下選擇一個可用的綠色標記。選擇建造圖示，只需點擊一下，你便已擴張你的王國！一旦建好某樣東西，便無法移除。此外，隨著你設置越來越多建築物，英雄建築的費用會增加，所以，請明智選擇每項建築計畫，並審視這些建築對王國各層面產生的影響。

## 四大層面

你的模擬市民王國共有四大層面。在王國內建造新建築物可解開各層面的容積。請參考各建築物的說明，了解可使何種層面增加容積。接著，你可以透過完成任務來填充各層面的空容積。王國狀態方框中列出的層面若以實心顏色顯示，即代表已填充。

每項任務可填充的層面不盡相同。務必查看「任務簿」 (Quest Book) 的「任務戰利品」 (Quest Loot) 部分，了解可填充何種層面。如果你已將列出的容積填滿，會顯示❶圖示。

- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>安樂 (Well-Being)</b> | 安樂代表你的王國的快樂、舒適與滿足程度。包含了你的模擬市民以及整個王國的身體與財務健康狀態。  |
| <b>安全 (Security)</b>   | 安全代表你的王國的安全性與穩定性。包含了政府執法、阻止犯罪、維持疆域以及保護百姓的能力。  |
| <b>文化 (Culture)</b>    | 文化代表你的模擬市民在藝術與靈性方面的投入程度。藝術方面，包括了詩文、藝術品與音樂的創作與崇敬。信仰方面，則代表對道德觀念與崇高生活目的之推崇，並作為普羅大眾心目中的倫理與價值基本原則。 |
| <b>知識 (Knowledge)</b>  | 知識代表你的王國的教育程度。包含了對醫藥、傳說與數學方面的理解力與學術追求。  |



## 獲取抱負

抱負是你替你的王國選擇的努力目標。依據你選擇的抱負，你可以提升你的人口，拓展你的疆界，統治你的臣民等等。你可以選擇的第一個抱負是「全新開始」(New Beginning)，你的目標是以建築物和模擬市民充實你的王國。一旦你完成此抱負，你的「守護主」(Watcher) 成就等級會提升，而且你將可以從兩項新抱負中挑選其一：名聲 (Fame)，著眼於取得高知名度與資源點數；帝國制霸 (Imperial Domination)，著眼於征服所有鄰近領土。總計有12項抱負等著你去實現，而你打算將王國帶往哪個方向，全由你決定！

## 接手任務

在「王國模式」中可選擇及取消任務 (Quests)。在「王國模式」面板點擊任務圖示，開始「任務簿」。當你尚未接手一項任務時，「任務簿」內含一份可投入的差事清單。標記任何任務並查看右側的說明。點擊右下方的箭頭，選擇任務，接著決定達成方式。

大部分的任務都有一種以上的完成方法，每種方法都各自設定了適合任務隊伍的主要英雄 (Primary Hero)。如果你的王國中沒有適當的主要英雄，那麼你便無法選擇該種方法。點擊一項任務方法查看說明、隊伍需求以及獎勵 (任務戰利品)。

再次點擊右下方的箭頭，依照你選擇的方法挑選主要英雄。依據你王國擁有的模擬市民，你可能有一名以上的任務隊長可做挑選。當你做好決定後，點擊勾號開始任務。一旦你選擇並著手任務，將會消耗你的任務點數 (QP)。針對每項抱負，你只有一定的任務點數。要放棄進行中的任務，在「王國模式」中開啓「任務簿」，然後選擇「退出任務」(QUIT QUEST)。特別注意，放棄任務無法拿回任務點數。

## 成就

點選「成就簿」(Achievement Book) 圖示，開啓你的王國與模擬市民成就的完整清單。點擊右頁上方的過濾按鈕，依據過濾條件 (「全部」[All]、「遊戲」[Game]、「王國」[Kingdom] 與「模擬市民」[Sim]) 顯示成就。每項成就都有一個獎勵值，當你得到那些獎勵時，會充填你的成就量表。一旦填滿量表，你的「守護主」成就等級會升級；你的首要目標是超過「偷窺達人」(Peepsmith) 等級。每當你的「守護主」等級提升，你將解開可供「創造模擬市民」使用的服裝以及可供「配置模式」使用的物品！

## 職業

在王國中，共有10種職業。君王是這些職業之首，也是王國不可或缺的要角，必須在遊戲開始時立刻找到人選。他們負責制訂稅率、頒佈法令，傾聽百姓的心聲，以及執行懲罰。君王身邊有可供使喚的僕人與顧問，並負責與外國之間的政治關係。

當你的模擬市民完成任務並獲得資源點數，你可以在特定用地設置建築物來擴張你的王國。其中一些建築物可帶來更多職業；例如，軍營 (Barrack) 可帶來騎士職業。

## 充實角色

由你選擇或創造不同模擬市民去扮演各種職業。這些模擬市民是王國的英雄模擬市民，例如君王。不同的職業有各自的規範與職責。他們能否達成，全看你而定，不過，從事專屬各項職業的工作可以獲得好處。你的模擬市民可以藉此提升他們的職業等級，並在特定的任務上有所進展。

## 職業與任務

為英雄模擬市民指派任務，可以控制他們每一位。某些任務可以有不同結局，依據王國內有的職業而定。舉例來說，如果由吟遊詩人或商人模擬市民從事「農民造反」(Peasant Revolt) 任務，無須見血即可達成，但若由間諜或騎士模擬市民從事這項任務，則必須訴諸武力。

王國內有的職業越多，可以選擇的任務選項也就越多！



## 職業等級

每位英雄模擬市民透過執行職業動作而獲取經驗點數 (XP)，可以提升他們的能力。這些針對各種角色的動作，可以經由探索該模擬市民所處世界來發現。舉例來說，選擇巫師模擬市民時，他們會冥想或施展備安法術。英雄模擬市民在任務上有所進展時，也可獲得經驗點數。

## 職業與地點

底下列出了各種職業，以及必須為他們準備的地點。

### 君王 (MONARCH)

此模擬市民肩負重責，他們的選擇會影響王國內所有人的生活。君王得聆聽百姓的訴願，策劃及投票表決官方命令，將模擬市民上銬或送入競技場，參與戰鬥，狩獵，以及透過升級取得特別戰鬥招式。

建築物	王座室 (Throne Room)
識別物	王座、戰略地圖以及繙寫桌

### 騎士 (KNIGHT)

騎士精通各種致命的戰鬥方式，不作戰時，他們通常在訓練及教育未來的騎士。騎士能夠戰鬥，打獵，透過升級取得特別戰鬥招式，以及使用戰略地圖。

建築物	軍營 (Barrack) 和訓練場 (Training Yard)
識別物	戰略地圖和訓練假人

### 商人 (MERCHANT)

商人可促進遠距貿易，並可替當地引進罕見不尋常的物品。他們透過買賣獲利，賄賂模擬市民購買物品，以及使用船隻與外國貿易物品。

建築物	市場 (Market)
識別物	市場店鋪與船隻

## 吟遊詩人 (BARD)

將生命奉獻給藝術，收入或許微薄，但成就感十足。吟遊詩人會彈奏魯特琴唱歌，從模擬市民與世界各地取得靈感，編寫詩詞和劇本，在舞台上表演。

建築物	酒館 (Tavern)
識別物	舞台、魯特琴以及繙寫桌

## 雅哥幫牧師 (JACOBAN PRIEST)

雅哥幫牧師會積極地從事宗教活動，必須依照嚴謹的道德規範過生活，否則將會受到懲罰！這些模擬市民會傳道，赦免模擬市民的罪，讓模擬市民皈依雅哥幫，張貼佈告，召來守護主，將守護主觸摸以及守護主祝福賜給模擬市民，以及聖化井水。

建築物	雅哥幫教堂 (Jacoban Cathedral)
識別物	講壇與佈告

## 彼得幫牧師 (PETERAN PRIEST)

彼得幫牧師鼓吹同情與諒解，並會試著鼓勵其他人照著守護主的信條過日子。他們會傳道，傳福音，讓模擬市民皈依彼得幫，祈禱，祝福井水，贈與守護主的恩賜，研究守護主，寫有關守護主的文章，在彼得幫教堂附近還可獲得「守護主近了」的正面效果。

建築物	修道院 (Monastery)
識別物	講壇、福音傳道台以及文檔

## 間諜 (SPY)

間諜維繫著通訊網路，協助發掘 (或隱藏) 真相，並從事涉及政治的骯髒工作。間諜會賄賂，扒竊，自信差局偷取資金，製毒，採集草本植物，作戰，狩獵，透過升級取得特殊戰鬥招式，在無護具狀態下戰鬥更勇猛，竊聽，策劃官方命令，以及將上銬模擬市民救出。

建築物	間諜房 (Spy Quarter)
識別物	製物桌、訓練假人、戰略地圖和繙寫桌



## 巫師 (WIZARD)

巫師的力量來自於他們天生擁有的特殊技能。這些模擬市民會學習與施展法術，製作藥水與魔法物品，採集草本植物與礦物，繕寫，冥想，以及使鎮上水井溢滿。

**建築物** 巫師塔 (Wizard's Tower)  
**識別物** 法術卷冊、製物桌以及文檔

## 醫師 (PHYSICIAN)

醫師是對付疾病、感染與傷害的最先與最後一道防線！他們會診斷，治療傷患，治療疾病，進行急救，採集草本植物與水蛭，製造補藥與藥劑，以及對鎮上水井投藥。

**建築物** 診所 (Clinic)  
**識別物** 手術台、製物桌以及文檔

## 鐵匠 (BLACKSMITH)

鐵匠負責製造武器、護甲以及不尋常和獨一無二的物品。他們能夠使用熔爐、鐵砧以及來自露天岩脈的礦石製作物品，並會在店鋪銷售製造出來的物品。

**建築物** 鐵匠鋪 (Smithy)  
**識別物** 熔爐、鐵砧以及市場店鋪

## 探索新地區

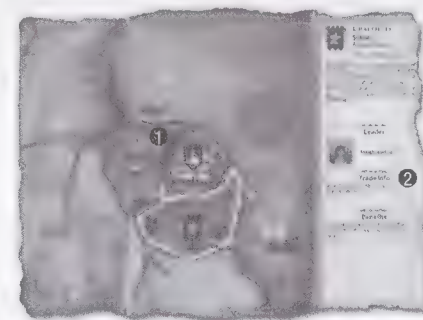
點擊區域地圖圖示，查看你的王國疆界以及鄰近國家。首先，只看得見Tredony和Crafthole這兩塊緊鄰的土地。由「碼頭」(Dock)探索外地，發掘新區域，然後透過區域地圖建立外交關係。

選擇任意國家查看其狀態、領導者、貿易資訊、利益以及迫切事宜。

**註：**當你併吞一個區域時，會顯示「利益」(Benefits)。如果忠誠度下降，則會顯示「迫切事宜」(Pressing Issues)以及重獲忠誠度需完成的任務。

當王國的聲望達到一定程度時，地圖上會顯示新區域。這時，可以花費資源點數去偵察之，在這之後，你會看到關於該地區的所有資訊。

進行特定的任務可以併吞這些區域，同時你可以獲得該區域提供的利益。



- 1 地圖顯示了所有已知王國的旗幟與顏色。你的王國標誌為藍底金冠。
- 2 當你選擇一個國家時，其資訊會顯示在右側。在「狀態」(Status)底下查看該國家的忠誠度以及說明，在「領導人」(Leader)底下查看目前統治者的名稱與肖像，在「貿易資訊」(Trade Info)底下查看可貿易物品，在「利益」底下查看可帶來的好處，並在「迫切事宜」底下查看重獲忠誠度需完成的任務。



## 生活模式

「生活模式」(Live Mode)是一切活動上演的所在。在這個模式中，你的模擬市民可以進行任務、結交朋友或擊斃敵人、墜入愛河、結婚並擁有家庭、戰勝或屈服他們的缺陷等等。在《模擬市民中世紀》中，你必須主動地參與任務才能進入「生活模式」。

### 使用者主介面

這裡標示出了一些重要功能，不過，你可以將滑鼠游標移至任何圖示上察看其說明。



- 1 任務表現量表
- 2 控制的模擬市民圖示
- 3 模擬市民的下項任務差事以及任務指引
- 4 攝影機視野型態(追隨我的模擬市民、守護主之眼、位置視野)
- 5 查看上層樓
- 6 攝影機控制
- 7 查看下層樓
- 8 進入「生活模式」
- 9 目前職責與剩餘時間
- 10 飢餓與精力量表
- 11 所選模擬市民目前擁有的模擬幣
- 12 日期與時間-點擊其中一個圖示，選擇普通、快速或超快速度；點擊最後一個圖示加速完成此模擬市民生活作息表中的目前動作。點擊第一個圖示暫停遊戲。
- 13 所選模擬市民的「專注」量表以及受影響效果
- 14 點擊擴展箭頭圖示開啓模擬市民面板(模擬市民分析、人際關係以及隨身清單)


### 模擬市民分析、人際關係以及隨身清單

你目前模擬市民的模擬市民分析(Simology)、人際關係(Relationships)以及隨身清單(Inventory)面板，可透過點擊他們受影響效果(Buffs)旁邊的擴展箭頭圖示來開啓。

「模擬市民分析」面板包含了所有你模擬市民的個人資訊。職業名稱與等級、宗教、特徵和致命缺陷都會列在選單中。將滑鼠游標移至每個選項上，查看詳細說明。

在「人際關係」面板中查看你的模擬市民的人際關係。如果你的模擬市民認識很多其他模擬市民，你可以經由過濾選項查看所有人、只限親戚或只限朋友。

每位模擬市民都有個人隨身清單。當一位模擬市民撿拾了物品，或是於任務中或職責上獲得了一項物品，該物品會放入隨身清單。點擊並拖曳可將物品移入或移出他們的隨身清單。

每個家庭也都有專屬清單。特定的物品會放入家庭清單(Household Inventory)，而不會放入模擬市民的個人隨身清單。在「配置模式」下，你可以點擊來開啓家庭清單。

### 職責

每位英雄模擬市民在你的王國內都有他們必須履行的職責。每天的特定時間，指派給目前任務的模擬市民都會被指定兩項職責。職責內容繁多，可以是繳稅，可以是演奏小提琴樂曲，也可以是狩獵巨獸。一些職責專屬於特定的模擬市民職業。舉例來說，君王可能會被要求舉行覲見禮，吟遊詩人可能會被要求寫劇本。

如果你的模擬市民未能在指定時限內完成他們的職責，他們會得到影響其「專注」的負面效果。然而，如果你的模擬市民順利完成了他們的職責，他們會獲得正面效果！



## 效果

你的模擬市民的「專注」面板顯示了他們的整體專注程度以及各式影響效果。效果是一種會直接影響你的模擬市民專注與行為的暫時狀態。效果會以不同影像的圖示來呈現，並有著紅色背景（如果該效果對你的模擬市民專注造成負面影響），綠色背景（如果有正面影響），或是黃色背景（不影響專注）。將你的滑鼠游標移至一項效果圖示上，瞧瞧該效果的說明，以及該效果會影響你的模擬市民多久。你甚至可以獲得教你如何反制該效果的提示。記住，你的模擬市民的特徵和致命缺陷會改變效果對他們的影響，以及影響的程度。

### 王國影響

你王國的各層面會深深地影響你模擬市民的專注。如果你的領土只有少數層面填滿，模擬市民會得到持續數天的負面效果。如果有很多層面填滿，模擬市民會得到正面效果。有關王國各層面的詳細資訊，請參見「四大層面」。

## 生活模式下可做的事情

在「生活模式」中，你的模擬市民可以和許多物件及地點互動。他們可以造訪城鎮外頭的市場，去信差局送訊息，拿起小提琴演奏等等。

當你在物件或地點上頭看到帶有星星與箭頭的圖示時，代表你的模擬市民可與之互動。點擊該物件或地點查看可做的動作，點擊其中一項動作，使之加入你的模擬市民生活作息表中。以灰色顯示的動作無法選擇——將游標移至它們上頭了解不能選擇的原因。一些動作會以色彩代表你的模擬市民順利完成該動作的機率：綠色動作代表成功機率高，紅色動作代表不太可能成功，黃色動作代表成功與失敗的機會相等。

## 完成任務與任務失敗

每件任務都需要參與的模擬市民執行特定的動作。這些差事會列在模擬市民的圖示旁邊，以及任務表現量表的下方。當你的模擬市民正在從事一項任務時，他們可以隨心所欲做任何事情，甚至從事與任務完全無關的活動。

將滑鼠游標移至動作上查看完整說明，然後設法執行該差事。舉例來說，如果該動作要你與顧問聊天，你的模擬市民必須找到顧問，選擇「友善」（Friendly）社交互動，然後選擇「聊天」（CHAT）。與完成任務動作有關的模擬市民會被標上金色模擬市民標記。在這個例子中，顧問會有這樣的標記。

一些任務動作具有時效性，必須在一天當中的特定時間執行，而其他的差事則可以隨時完成。進行任務的模擬市民可以選擇積極從事任務差事，或是參與其他活動。但若花了太長時間做些與任務無關的事情，任務表現會很糟。如果任務表現量表呈現全空狀態，那麼你的英雄模擬市民會被逮捕，還有可能被殺頭。反之，若完成任務，會依照任務的表現來給予獎勵。

如果參與任務的英雄模擬市民或重要的非玩家控制模擬市民在進行中的任務裡死亡，該任務會自動判定失敗。

## 社交

依特徵、缺陷或職業，模擬市民間的社交互動不脫以下範疇：友善、浪漫、壞心、有趣或特殊。選擇你希望你控制的模擬市民與其他模擬市民的互動類型，然後從子選單中挑選特定的互動。瞧瞧其他模擬市民對你的模擬市民的社交互動有什麼反應——他覺得好笑或是害怕？請小心：如果一再選擇相同的社交互動，其他模擬市民可能會感到無聊。

所有社交互動都會影響你的模擬市民與其他模擬市民的人際關係。隨著人際關係的增減，你會與該模擬市民達成關係狀態（朋友、敵人、伙伴等等）。達成你自己的模擬市民人際關係目標，或是利用社交關係讓你的任務有所進展。



## 特殊互動

你的模擬市民的個人特徵會賦予他們特殊互動。舉例來說，擁有愛冒險特徵的模擬市民可以選擇「聊聊冒險」，而擁有「創意廚師」特徵的模擬市民可以選擇「聊聊烹飪」。你的模擬市民還會依據他們的職業而有額外的特殊互動。舉例來說，吟遊詩人可以透過周圍環境或與其他模擬市民交談獲得靈感，而間諜、騎士或君王可以與其他模擬市民決鬥。

## 致命缺陷因素

和特徵一樣，模擬市民的致命缺陷也會為他們帶來特殊互動。所以，擁有「視賭如命」缺陷的模擬市民會有打賭的選項，而有「無教養」缺陷的模擬市民則可以講黃色笑話。

## 守護主照看著

守護主賜福！你可能曾想，守護主是誰？何必多問，守護主就是你！在《模擬市民中世紀》裡，你就是守護主，也就是模擬市民王國的造物主。一開始，你的模擬市民會留意到你就是守護主，但他們不會非常虔誠。一旦你興建了雅哥幫教堂或彼得幫修道院，守護者的僕人會開始吸引信徒，你的模擬市民會開始崇敬你。

成為彼得幫信徒，可令你的模擬市民獲得祈禱互動能力，這種能力可以扯下雅哥幫的佈告，並且有脫離彼得幫的選項。成為雅哥幫信徒可讓你的模擬市民與其他雅哥幫信徒加速變成朋友，有時候與非雅哥幫信徒社交時還可獲得「超凡效果」，並且有脫離雅哥幫的選項。然而，彼得幫信徒每日收入會少5%，雅哥幫信徒每日收入會少10%。

## 蒐集

調查當地灌木與岩脈時，可以蒐集各式各樣的植物與礦物。要蒐集這些東西，點擊光彩奪目的葉片，或是有互動選項的岩脈，然後選擇「發掘」（DISCOVER）。如果你的模擬市民找到某種有價值的東西，可以點擊蒐集之。所有蒐集來的物品會存放在你的模擬市民隨身清單中。只有特定的模擬市民可以使用蒐集來的特定物品。

## 狩獵

在森林中狩獵可讓你的模擬市民取得肉品、履行職責，以及完成任務。點擊森林中的路牌，然後選擇「狩獵」（HUNT）。並非所有的陷阱都能帶來肉品，而且你的模擬市民有可能會受傷。確保你的模擬市民有高「專注」，並且已透過訓練假人練習戰鬥技巧，如此可提高他們狩獵成功的機率。

肉品可以拿來販售、貿易與烹煮。記住，只有特定的職業才能狩獵。

## 販賣與貿易

在市場中販賣物品或在海上進行貿易，是獲得模擬幣的最佳途徑。要販售物品，將物品帶往王國邊陲遠處村落的「村莊鋪子」（Village Shoppe），然後開啓「販售」（Sell）選單。點擊你想拿來換取現金的物品，然後選擇「販售」即可完成交易。如果你在「城鎮廣場」（Town Square）上有座市場，你的模擬市民可以在離家較近的地方販售物品。清空你模擬市民隨身清單中的物品，賺取一些模擬幣。

只有特定職業可以從事貿易。前往碼頭（Docks），將貿易物品放入貨艙中。放好貨物後，點擊「啓航貿易」（SAIL TO TRADE）即可駛向外地。

## 烹飪

所有模擬市民都可以烹飪，但為了做出稀飯之外的好吃食物，你的模擬市民必須囤積各式各樣的材料。你的模擬市民可以親自收集食材，去灌木叢採集草本植物或外出狩獵野味。或者，那些無法狩獵或懶得出外的模擬市民，可造訪市場或村落鋪子取得烹飪所需的一切。

在前往市場或森林之前，先確定你的模擬市民知道他們想烹煮的餐點需要哪些食材。唯有備齊所需材料，他們才能夠烹煮出佳餚。

烹飪時，得先在「配置模式」下購買許多物品，這些物品可拿來烹煮不同的餐點。大釜可以輕鬆地做出燉菜，烤肉鐵叉適合用來烤肉。另一方面，爐子則可以用來烤酥皮點心和派餅。



## 配置模式

此模式可讓你購買各式物品，讓模擬市民過著更優渥的生活。無論你需要購買一些簡單模素的必需品，或是想要大肆揮霍購買奢侈品，全都可以在這裡獲得滿足。

註：某些物品，例如書籍和食物，你的模擬市民必需到市場購物才能獲得所需。

### 分類

你可以依據組合或功能分類來尋找「配置模式」中的物品。你也可以檢視家庭清單中的物品。

### 依功能分類

這種分類方式，可讓你依據所需要的功能來尋找物品。或許你需要一個舒適的地方讓你的模擬市民放鬆。所以你點選了「舒適」過濾器。如果你想找個地方放置模擬市民大肆採購回來的新書，點選「收納」類別。另外還有職業分類，讓你輕鬆地找到專屬英雄模擬市民職業的所有物品。

### 依組合分類

當你想以特定主題進行裝飾時，依組合分類最適合你。想裝飾「間諜堡」？點擊「農夫」（Peasant）選項尋找適當的農村與功能組合。至於雄偉的接待廳，可點擊「貴族」（Noble）或「軍事」（Military）選項。

### 物件放置規則和選項

《模擬市民中世紀》賦予你充分的自由度，讓你隨心所欲地裝飾、擺放與配置。利用格線工具，以及調整家具角度的功能，讓一切符合你心中的模樣。

### 開啓/關閉格線

當你處於「配置模式」下，你可以開啓格線協助你擺放物件。這個功能讓你比以往更精準地將物品置中，所以，你可以將烤肉鐵叉對準餐桌的中央，將掛毯掛在兩根柱子的中間等等。

### 調整家具角度

你也可以調整家具和其他物件擺放角度，讓你的房間看起來更賞心悅目。所以，如果你想讓兩張椅子向內傾斜，或是調整角落石像鬼的方位——請自便吧。

註：當你使用自由物件放置和自由物件旋轉功能時，會提高模擬市民卡進物件或無法抵達特定位置或觸及特定物件的機率。務必為模擬市民保留足夠的活動空間。

### 基本必需品

以下的物品為每個住宅必備的基本項目。這些物品不必是最高品質，但若沒有這些物品，你的模擬市民將過著極悲慘的生活。

- ▶ 火爐或大釜
- ▶ 床
- ▶ 職業物品（例如鐵匠需要的熔爐，或吟遊詩人需要的文檯）
- ▶ 澡盆或清洗桶

註：某些物品（例如床或火爐），必須設置在你的用地內才能離開「配置模式」。



## 自訂內容

替你的模擬市民拍照，錄製遊戲影片等等。

### 錄影

透過錄製影片講述你的故事！

註：所有影片必須小於1 GB。

註：以最高或無壓縮解析度錄影，會產生很大的檔案。你可以再選項選單改變錄影設定。

### 快照

將模擬市民生活中值得回味的點點滴滴拍照存檔。

▶ 按下C快照畫面。

當你快照畫面後，照片會儲存至你的文件資料夾下的Electronic Arts\The Sims Medieval\Screenshots目錄中。

## 遊戲更新（需網際網路連線）

有時候，《模擬市民中世紀》會提供導入新內容或修正已知問題的遊戲更新。

如果你在遊戲啟動程式的「遊戲更新」（Game Updates）面板中勾選了「自動更新」（Automatic Updates）選項，當可進行更新時，你會收到通知。如果你當下決定先不要更新，或是不想使用「自動更新」功能，可於日後透過「遊戲更新」面板進行遊戲更新。點擊刷新按鈕，瞧瞧是否釋出了任何新的更新。

目前安裝的遊戲版本會顯示在遊戲啟動程式中。

## 效能建議

### 執行遊戲的問題

- ▶ 確定你的電腦符合本遊戲的最低系統需求，同時你也已經安裝了最新的顯示卡及音效卡驅動程式：使用NVIDIA顯示卡，請造訪[www.nvidia.com](http://www.nvidia.com)取得並下載驅動程式。使用ATI顯示卡，請造訪[www.ati.amd.com](http://www.ati.amd.com)取得並下載驅動程式。
- ▶ 針對PC使用者，如果你執行的是光碟版的本遊戲，請試著從光碟上重新安裝DirectX。安裝程式通常可在光碟根目錄的DirectX資料夾中找到。如果你的電腦可以連接網際網路，請造訪[www.microsoft.com](http://www.microsoft.com)下載最新版本的DirectX。

### 一般問題解決建議

- ▶ 針對PC使用者，如果你擁有光碟版的本遊戲且並未自動出現安裝/執行遊戲用的「自動播放」畫面，在「我的電腦」裡的光碟機圖示上按右鍵，然後選擇「自動播放」。
- ▶ 如果遊戲執行速度緩慢，試著透過遊戲的選項選單降低一些顯示及音效設定。降低畫面解析度往往可以提升執行效能。
- ▶ 若想獲得最佳的遊戲執行效能，建議你關閉其他Windows執行的背景作業（EADM應用程式除外）。



## 技術支援

如果你執行本遊戲時遭遇問題，EA技術支援可以提供協助。

EA Help檔案透過如何正確使用本產品的說明，提供了大部分困難及問題的解決方法和答案。

### 開啓EA Help檔案 (遊戲已經安裝)：

Windows Vista和Windows 7使用者，開啓「開始」>「遊樂場」，在遊戲圖示上按右鍵，然後在選單中選擇「技術支援」(Technical Support)。

早先版本的Windows使用者，點選位於「開始」>「程式集」(或「所有程式」)選單下的「技術支援」(Technical Support)連結。

### 開啓EA Help檔案 (遊戲尚未安裝)：

1. 將遊戲光碟放入你的DVD光碟機。
2. 在桌面上的「我的電腦」圖示上按兩下。(如果你的桌面上未顯示「我的電腦」圖示，你可能需要點選「開始」按鈕，然後點選「我的電腦」圖示。)
3. 在裝有遊戲光碟的DVD光碟機上按右鍵，然後選擇「開啓」。
4. 開啓「Support」>「EA Help」>「Electronic\_Arts\_Technical\_Support.htm」檔案。

如果運用EA Help檔提供的資訊仍舊無法解決你遭遇到的困難，你可以和EA技術支援部門聯繫。

### EA透過網際網路提供的技術支援服務

如果你的電腦能夠連接網際網路，務必瀏覽EA技術支援網站：

<http://support.ea.com>

在這裡，你可以找到許多關於DirectX、遊戲控制器、數據機以及網路的有用資訊，以及定期系統維護和系統效能的情報。我們的網站包含針對大部分使用者遭遇的困難、遊戲相關說明和常見問答集 (FAQ) 的最新資訊。我們的支援技術人員也是使用這份資料解決你所遭遇問題。我們會每日更新支援網站內容，所以請先到這裡尋找立即的解決方案。

## 軟體著作權授權合約

本授權合約規定實用戶於使用美商藝電股份有限公司 (稱本公司) 軟體相關產品 (包括，但不僅限於套裝軟體中的電腦程式、其更改程式、相關媒介物。書面資料以及線上或電子文件) 時應遵守之事項。實用戶安裝、複製或以其他方式使用軟體產品，即表示同意接受本授權合約規定之拘束。本軟體產品受中華民國著作權法、國際著作權條約以及其他智慧財產權之法律及國際間著作權相互保障條約之保護。本軟體產品僅係授權使用，而非販賣壟斷。有在本授權書中未明文授與使用者的權利，均歸本公司所有。

### 同意使用項目

1. 將軟體載入單人使用環境下的電腦。工作站中的隨機存取記憶體 (RAM)，或其代替記憶體，並使用本軟體。
2. 將本軟體載入永久儲存裝置，如硬碟。
3. 於法律許可範圍內經本公司以書面同意下，軟體產品與其任何複製之所有權，其中包括但不限於著作權，均屬本公司所有。

### 禁止使用項目

1. 除得依著作權法合法複製軟體產品外，禁止任何未經許可之複製。
2. 禁止於網路上多使用者環境下使用軟體產品。但已取得各終端機使用授權之多人使用版本不在此限。
3. 禁止未經本公司書面同意授權之出售、出租、出借、散佈及公開展示，或其他足以侵害本公司之行為。
4. 禁止就軟體產品進行還原工程 (Reverse Engineering)、解釋 (Decompilation)、反組譯 (Disassemble) 或任何更改原始程式或系統上的鎖定與解除鎖定之行為。
5. 禁止未經本公司授權同意就軟體產品做任何形式之複製、重製及翻譯。
6. 禁止刪除、更改、遮蓋、移動軟體產品及有複製上之任何著作權及商標展示。

### 產品責任範圍

1. 自本產品購買日起 (憑發票或收據) 七天的產品保固期內，本公司將免費維修在自然使用下發生的損壞。但因人為因素、天然災害之損壞則非為產品保固範圍，本公司亦不負因人為產生之損害賠償責任。
2. 於相關法律所允許的最大範圍內，本公司對於使用或不能使用本軟體產品所發生之特別、附隨、間接或衍生之損害 (包括但不限於營業利潤之損失、業務中斷、商業資訊之損失或其他金錢損失) 不負任何損害賠償責任。
3. 軟體產品和任何相關文件只以「現狀」提供，並不附帶任何明示或默許之保證，包括但不限於默許之保證或適售性。適合某一特定用途或不侵權之擔保。使用或操作軟體產品所導致之所有風險，必須由使用者自行負擔。

### 客戶服務與技術支援

對於造成您遊戲經驗的不便我們致上最誠摯的歉意。遊戲手冊中若有部分譯名與實際操作有所出入，將以遊戲內容為主，請消費者見諒。



## 安裝過程中的常見問題

問：安裝到一半時發生錯誤該如何解決？

答：若您無法安裝，最便捷的方法是馬上到經銷處進行更換，或寫明詳細情況，直接將產品寄回本公司，憑七天內發票我們會免費為您更換。為方便作業，來信請務必寫清楚寄件者姓名、住址、聯絡電話。換片申請服務表格可至本公司網站 <http://www.ea.com.tw/>「客戶服務」專區上下載。

## 解決問題DIY

若您可安裝過程一切順利，但執行時遭遇困難，下列方法可排除大部分的問題：

問：如果在執行遊戲會有當機的情況該如何處理及解決方法

答：若您不清楚您的電腦規格，請洽您電腦的經銷商，或自行以DirectX診斷工具查詢電腦硬體規格。DirectX診斷報告的查詢方式：可從「開始」->「執行」->輸入「dxdiag」後按「確定」->按「儲存所有資訊」後選擇「存檔」，這個文字檔即為DirectX診斷報告。可能造成當機的原因可能為：

1. RAM不足 / 2. CPU效能太低 / 3. 顯示卡的MB太少 / 4. 遊戲檔案有部分損毀 / 5. 電腦中毒 / 6. 某些硬體的驅動程式和DirectX有衝突 / 7. 你的作業系統或某些硬體的驅動程式和遊戲有衝突

問：如果在執行遊戲時會出現畫面上人物或者是文字模糊、畫面全黑、LAG、畫面閃動等狀況，該如何處理

答：1. 首先您必須要先確認您的顯示卡是不是有符合遊戲的最低需求 / 2. 如果您的顯示卡都有符合遊戲的基本需求，但是還會發生這樣的問題的話，建議您可以到您顯示卡廠商的官方網站去下載安裝最新版本的驅動程式之後，再執行遊戲試試看。

問：已放入正確的遊戲片，為何出現請放入正確光碟？(Please insert the correct CD-ROM)

答：由於光碟片中已寫入最新保護裝置，請移除虛擬光碟（如CloneCD/Daemon Tools 等軟體），如使用 Alcohol 120% 請將虛擬光碟機數量改成零。

## 其他的問題處理方法

1. 關掉不必要的常駐程式，如防毒等軟體程式。
2. 請試著關閉電腦，重新啟動再試看看。
3. 移除本遊戲再安裝，也許是因為不正常的安裝所引起的問題。
4. 請不要更改預設的目錄路徑。
5. 重整硬碟，也許剛好安裝的檔案放在壞軌上，因而啟動失敗。
6. 確定有放入遊戲光碟，並且稍待一會，等光碟放置妥當再執行遊戲。
7. 其他常見的問題可在本公司技術問答網頁上迅速的查詢到，請多利用以節省您寶貴的時間。

## 與客服聯絡

若上述方法您都試過仍無法排除問題，您可以利用下列方式與我們聯絡，建議您可以的話盡量以傳真或是電子郵件詳細描述您所發生的情形，如此我們才可以找尋相關技術支援資料庫以解決您的問題。有關遊戲進行之任何提示、攻略、指導、作弊密碼、非本公司製作的修補檔，恕本公司無法提供。為方便問題的處理，來信或來電詢問時，請務必明列以下事項：

1. 執行遊戲的電腦配備：CPU、硬碟剩餘空間、記憶體、顯示卡記憶體及名稱、音效卡、光碟機的倍速、是否有一台以上的光碟機、是否有安裝虛擬光碟機。
2. 諮詢的遊戲名稱。
3. 詳述遊戲安裝或執行時所發生的狀況，若有錯誤訊息最好也抄下來給我們。（請務必詳細紀錄，如有任何錯誤訊息請一併抄錄，若只說遊戲無法執行，技術人員無法幫您判斷問題。）
4. 您的e-mail（可正確寄達的）或聯絡電話。
5. 如果是同一遊戲的第二次詢問，請保留前次回覆的内文或再次說明，好方便客服人員清楚了解你的狀況。特別注意：如您不清楚您的電腦硬體狀況請洽詢您的電腦販賣公司或製造商。使用電腦硬體驅動程式發生問題，需要任何進一步服務時，請洽提供驅動程式的廠商或是您的電腦販售的公司，本公司無法為其他硬體廠商所提供的程式負責。

## 使用者換片、申請補發序號及遊戲手冊相關辦法

1. 購買的商品若發現瑕疵，導致無法正常安裝時，最便捷的方法是馬上到經銷處進行更換，或憑七天內發票（以郵戳為憑）寫明故障原因，直接將產品寄回本公司，我們將免費為您更換。
2. 因人為刮傷而須換片服務者，每片更換之費用為新台幣四百元整。請上本公司網站客戶服務專欄下載「換片服務表單」，將表格列印下來並填寫完畢。將光碟片用厚紙片妥善包裝好，並寫清楚故障原因，連同工本費與「換片服務表單」一併以掛號方式寄回本公司客服部。
3. 安裝遊戲時，若發生光碟機刮片之情形，於購買七天內憑發票將光碟郵寄至本公司更換（以郵戳為憑），本公司將免費為您換片，但一人以一次為限。請上本公司網站客戶服務專欄下載「換片服務表單」，將表格列印下來並填寫完畢。連同光碟片與「換片服務表單」一併以掛號方式寄回本公司客服部。
4. 遺失遊戲安裝序號者，申請補發序號之手續費用為新台幣四百元整，請上本公司網站客戶服務專欄下載「補發序號服務表單」，將表格列印下來並填寫完畢。需附上原版遊戲光碟以茲憑證，連同工本費與「補發序號服務表單」一併以掛號方式寄回本公司客服部。光碟片請用厚紙片妥善包裝好，以免郵寄過程損壞。
5. 遺失遊戲手冊者，申請補發手冊之手續費用為新台幣四百元整，且需附上原版遊戲光碟以茲憑證，將光碟片用厚紙片妥善包裝好，以掛號方式寄回本公司客服部。
6. 以上所有申請手續，當確定情況屬須付費更換時，未附足郵工本費，恕不受理。來信請務必註明您的身分證字號（查詢產品註冊用）、姓名、地址聯絡、電話、申請需求。收到您的來信後，經審核符合資格者，我們會在七個工作天內寄出。海外地區請連絡當地分公司，謝謝您的合作！



※「換片服務表單」與「補發序號服務表單」下處:

[HTTP://WWW.EA.COM.TW/](http://www.ea.com.tw/)

特別注意: 部分遊戲光碟或序號、遊戲手冊因年代久遠, 公司內已無存貨, 因此您要換片或申請補發序號時請務必先以email或電話查詢是否有現貨供應玩家支付工本費更換遊戲光碟, 以免耽誤您寶貴的時間。

若您遺失光碟, 恕不提供補發, 請您妥善保管。

當您撥客服電話之前, 為了節省您寶貴的時間, 請您先執行檢查下列項目。

1. 您是否已經檢查您所有的系統配備是否達到遊戲需求呢? (詳細說明可參閱手冊上的客戶技術支援章節)
2. 若遊戲出現畫面LAG、模糊或無法執行遊戲等情況, 請先更新您的顯示卡驅動程式再試一次。(可參閱手冊的客戶技術支援, 內有更新驅動程式步驟及支援之晶片型號)
3. 若您放入遊戲光碟後會出現【請放入正確的光碟片】(Please insert the correct CD-ROM)。請務必先移除您的虛擬光碟及會產生虛擬光碟的燒錄軟體(如CloneCD)。(詳細說明請參閱客戶技術支援的章節。)
4. 購買七日內若發現遊戲光碟有瑕疵或序號有問題, 請憑七日內發票與客服人員聯絡。  
(更多資訊請參考官方網站的客戶服務及手冊上的客戶技術服務支援章節。)

美商藝電台灣分公司

地址: 10669 台北市大安區敦化南路二段335號2樓B5室

中文首頁: <http://www.ea.com.tw>

技術服務電子郵件: [twsupport@ea.com](mailto:twsupport@ea.com)

技術諮詢電話: (02)2378-0255

(服務時間: 週一至週五, 早上十點至下午六點, 假日除外)

技術諮詢傳真: (02)2733-2046

※特別注意: 若您有攻略方面問題可至本公司網站討論區或到遊戲專屬網站上查詢, 本公司技術諮詢專線和電子郵件信箱並不提供攻略方面的諮詢與討論, 謝謝您的配合。



# 最低系統需求

作業系統	Microsoft Windows XP SP2、Windows Vista SP1、Windows 7
處理器	(XP) 2.0 GHz P4 處理器或同等級; (Vista 和 Windows 7) 2.4 GHz P4 處理器或同等級
記憶體	(XP) 1 GB RAM; (Vista 和 Windows 7) 1.5 GB RAM
顯示卡	搭載256 MB顯示記憶體並支援Pixel Shader 2.0B/DirectX 9.0c相容顯示卡
<p>NVIDIA GeForce系列: FX 5600、FX 5950、6200、6500、6600、6800、7200、7300、7600、7700、7950、8400、8500、8600、8800、9300、9400、9500、9600、9800、GTX 120、GTX 130、GTX 150、GTX 230、GTX 260、GTX 280、GTX 285、GTX 295、GTX 450、GTX 460、GTX 465、GTX 470、GTX 480</p> <p>ATI Radeon™系列: 9500、9600、9800、X300、X600、X700、X800、X850、X1300、X1600、X1800、X1900、X1950、2400、2600、2900、3450、3650、3850、3970、4850、4870、5650、5670、6850、6870、6970</p> <p>Intel® Graphics Media Accelerator (GMA)：GMA X3系列、GMA 4系列、GMA 500系列、GMA 600系列、GMA HD系列</p> <p>這些晶片組的單電腦版本或許可以執行遊戲，但可能執行效能較差。空插於vanilla PCI插槽（非PCIe或PCIx或AGP）的獨立顯示卡，例如某些GeForce FX系列，執行效能會很差。ATI Xpress以及NVIDIA TurboCache或軟體合組晶片組的預設設定可能會高於最佳化設定，可以降低圖形設定以提升執行效能。</p> <p>若在NVIDIA ION™電腦上執行，遊戲需至少2GB RAM</p> <p>在Vista作業系統下不支援NVIDIA GeForce FX系列</p> <p>使用筆記型電腦版本的顯示晶片或許可以執行遊戲，但是有可能發生執行效能較差的情況。</p>	

音效卡	Direct X9.0c 相容之音效卡
光碟機	8x 以上 DVD 光碟機
解析度	800x600 16bits color以上
硬碟空間	至少5.3 GB的可用空間，並需有至少1 GB的額外空間用來儲存自訂內容與遊戲存檔。

繁體、簡體皆使用本遊戲軟體，  
避免長時間使用以維護健康。

PC-DVD  
電  
腦  
遊  
戲  
中  
文  
手  
冊

© 2011 Electronic Arts Inc. EA, the EA logo and The Sims are trademarks of Electronic Arts Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

遊戲安裝序號：一經刮除 恕不退換

CD KEY 僅限單次註冊使用，購買時請注意序號刮膜是否完整